

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

STANDARDIZATION
AGREEMENT

ACCORD DE
NORMALISATION

STANAG 2352

CHEMICAL, BIOLOGICAL,
RADIOLOGICAL AND NUCLEAR
(CBRN) DEFENCE EQUIPMENT –
OPERATIONAL GUIDELINES

DIRECTIVES OPÉRATIONNELLES
CONCERNANT LES MATÉRIELS DE
DÉFENSE CHIMIQUE,
BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET
NUCLÉAIRE (CBRN)

EDITION 8/ÉDITION 8
11 April/avril 2014
NSA(JOINT)0474(2014)JCBRNDCDG/2352



NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION

ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by
THE NATO STANDARDIZATION AGENCY
(NSA)

Publié par
l'AGENCE OTAN
DE NORMALISATION (AON)

© NATO/OTAN
NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

11 April/avril 2014

STANAG 2352
Edition/Édition 8

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 2352, Edition 7, dated 12 November 2013

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSA of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSA their actual STANAG implementation details.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2352, Édition 7, du 12 novembre 2013

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, l'AON de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir à l'AON des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member nations and Partnership for Peace countries, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise quelle qu'en soit la forme ou par les moyens électroniques ou mécaniques, de photocopie, d'enregistrement et autres sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays du Partenariat pour la paix, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

for 

Dr. Cihangir AKSIT, TUR Civ

Director, NATO Standardization Agency

M. Cihangir AKSIT, Ph. D.,TUR Civ.

Directeur de l'Agence OTAN de normalisation

STANAG 2352 Edition/Édition 8

**CHEMICAL, BIOLOGICAL,
RADIOLOGICAL AND NUCLEAR
(CBRN) DEFENCE EQUIPMENT –
OPERATIONAL GUIDELINES**

**DIRECTIVES OPÉRATIONNELLES
CONCERNANT LES MATÉRIELS DE
DÉFENSE CHIMIQUE, BIOLOGIQUE,
RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE (CBRN)**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To provide a NATO agreed document detailing CBRN defence equipment requirements based on the main threats from CBRN weapons or devices and potential hazards originated (resulting) from toxic industrial materials (TIM) within operational area in general and deployed NATO forces in particular. The equipment requirements should follow the 5 components of CBRN defence and consider NATO essential operational capabilities (EOCs) such as mobility and deployability. These requirements should also identify capability gaps, which prioritized should be main focus of future developments.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Fournir une liste agréée OTAN des besoins en matériels de défense CBRN, définis sur la base des menaces principales que représentent les armes ou dispositifs CBRN et les dangers potentiels provenant (résultant) des matières industrielles toxiques (MIT) au sein de la zone d'opérations en général et pour les forces déployées par l'OTAN en particulier. Les besoins en matériels devraient respecter les cinq composantes de la défense CBRN et tenir compte des capacités opérationnelles essentielles de l'OTAN, telles que la mobilité et la déployabilité, tout en identifiant les lacunes capacitaires qui, classées selon les priorités, devraient être l'objectif principal des développements futurs.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ATP-84, Edition B

NORME

ATP-84, Édition B

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 2047 – EMERGENCY ALARMS OF HAZARD OR ATTACK (CBRN AND AIR ATTACK ONLY)

STANAG 2083 – COMMANDERS' GUIDE ON THE EFFECTS FROM NUCLEAR RADIATION EXPOSURE DURING WAR

STANAG 2126 – FIRST-AID DRESSINGS, FIRST AID KITS, AND EMERGENCY MEDICAL CARE KITS

STANAG 2451 – ALLIED JOINT DOCTRINE FOR CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL AND NUCLEAR DEFENCE – AJP-3.8

STANAG 2497 – WARNING AND REPORTING AND HAZARD PREDICTION OF CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL AND NUCLEAR INCIDENTS (REFERENCE MANUAL) – AEP-45

STANAG 2515 – COLLECTIVE PROTECTION IN A CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL AND NUCLEAR ENVIRONMENT (CBRN – COLPRO) – ATP-70

STANAG 2521 – CBRN DEFENCE ON OPERATIONS – ATP-3.8.1 VOL I

STANAG 2522 – SPECIALIST NBC DEFENCE CAPABILITIES – ATP-3.8.1 VOL II

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 2047 – SIGNAUX D'ALERTE AVERTISSANT D'UN DANGER OU D'UNE ATTAQUE (ATTAQUES CHIMIQUES, BIOLOGIQUES, RADIOLOGIQUES ET NUCLÉAIRES (CBRN) ET ATTAQUES AÉRIENNES UNIQUEMENT)

STANAG 2083 – GUIDE À L'INTENTION DES COMMANDANTS SUR LES EFFETS D'UNE EXPOSITION À DES RAYONNEMENTS NUCLÉAIRES EN TEMPS DE GUERRE

STANAG 2126 – PANSEMENTS DE PREMIERS SOINS ET TROUSSES DE PREMIERS SOINS ET DE SOINS D'URGENCE

STANAG 2451 – DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES RELATIVE À LA DÉFENSE CHIMIQUE, BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE – AJP-3.8

STANAG 2497 – AVERTISSEMENT ET SIGNALEMENT ET PRÉVISION DES DANGERS LIÉS AUX INCIDENTS CHIMIQUES, BIOLOGIQUES, RADIOLOGIQUES ET NUCLÉAIRES (MANUEL DE RÉFÉRENCE) – AEP-45

STANAG 2515 – PROTECTION COLLECTIVE (PROCOL) DANS UN ENVIRONNEMENT CHIMIQUE, BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE (CBRN) – ATP-70

STANAG 2521 – DÉFENSE CBRN DANS LA PERSPECTIVE D'OPÉRATIONS – ATP-3.8.1, VOL. I

STANAG 2522 – CAPACITÉS DE DÉFENSE NBC SPÉCIALISÉES – ATP-3.8.1 VOL II

STANAG 2520 – CBRN DEFENCE STANDARDS FOR EDUCATION, TRAINING AND EVALUATION – ATP-3.8.1 VOL III

STANAG 2520 – NORMES DE FORMATION, D'ENTRAÎNEMENT ET D'ÉVALUATION EN MATIÈRE DE DÉFENSE CHIMIQUE, BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE (CBRN) – ATP-3.8.1 VOL III

STANAG 2871 – FIRST-AID MATERIEL FOR CHEMICAL INJURIES

STANAG 2871 – MATÉRIELS DE PREMIERS SECOURS POUR LE TRAITEMENT DES VICTIMES D'AGENTS CHIMIQUES

STANAG 2957 – INTERNATIONAL SYSTEM (SI) UNITS USED BY ARMED FORCES IN THE RADIOLOGICAL/NUCLEAR FIELD

STANAG 2957 – UNITÉS DU SYSTÈME INTERNATIONAL (SI) UTILISÉES PAR LES FORCES ARMÉES DANS LES DOMAINES NUCLÉAIRE ET RADIOLOGIQUE

STANAG 3864 – THE MEASUREMENT OF PROTECTION PROVIDED TO THE RESPIRATORY TRACT AND EYES BY AIRCREW EQUIPMENT ASSEMBLIES AGAINST NBC AGENTS IN PARTICULATE, AEROSOL AND VAPOUR FORM

STANAG 3864 – MESURE DE LA PROTECTION OFFERTE AUX VOIES RESPIRATOIRES ET AUX YEUX CONTRE LES AGENTS NBC SOUS FORME DE PARTICULES, D'AÉROSOLS ET DE VAPEUR PAR LES ENSEMBLES COMPOSANT LES ÉQUIPEMENTS DES PERSONNELS NAVIGANTS

STANAG 4359 – NATO HANDBOOK FOR SAMPLING AND IDENTIFICATION OF CHEMICAL WARFARE AGENTS – AEP-10

STANAG 4359 – MANUEL OTAN SUR LE PRÉLÈVEMENT ET L'IDENTIFICATION DES AGENTS DE GUERRE CHIMIQUE – AEP-10

STANAG 4548 – OPERATIONAL REQUIREMENT, TECHNICAL SPECIFICATIONS AND EVALUATION CRITERIA FOR NBC PROTECTIVE CLOTHING – AEP-38

STANAG 4548 – EXIGENCES OPÉRATIONNELLES, SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET CRITÈRES D'ÉVALUATION POUR LES VÊTEMENTS DE PROTECTION NBC – AEP-38

STANAG 4590 – SAMPLING AND IDENTIFICATION OF RADIOLOGICAL AGENTS (SIRA) – AEP-49

STANAG 4590 – PRÉLÈVEMENT ET IDENTIFICATION D'AGENTS RADIOLOGIQUES (SIRA) – AEP-49

STANAG 4632 – DEPLOYABLE NBC ANALYTICAL LABORATORY

STANAG 4632 – LABORATOIRE D'ANALYSE NBC DÉPLOYABLE

STANAG 4634 – COLLECTIVE PROTECTION (COLPRO) IN A CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL AND NUCLEAR (CBRN) ENVIRONMENT – AEP-54

STANAG 4634 – PROTECTION COLLECTIVE DANS UN ENVIRONNEMENT CHIMIQUE, BIOLOGIQUE, RADIOLOGIQUE ET NUCLÉAIRE (CBRN) – AEP-54

STANAG 4653 – COMBINED OPERATION CHARACTERISTICS, TECHNICAL SPECIFICATION AND TEST PROCEDURES AND EVALUATION CRITERIA FOR NBC DECONTAMINATION EQUIPMENT (DECONTAMINATION TRIPTYCH)

STANAG 4653 – CARACTÉRISTIQUES OPÉRATIONNELLES, SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES, PROCÉDURES D'ESSAI ET CRITÈRES D'ÉVALUATION COMBINÉS POUR L'ÉQUIPEMENT DE DÉCONTAMINATION NBC (TRIPTYQUE SUR LA DÉCONTAMINATION)

AC/225(JCGCBRN)D(2011)0003(PFP) – CHEMICAL AND BIOLOGICAL WARFARE AGENTS (CBWA) EARLY WARNING AND DETECTION TRIPTYCH

AC/225(JCGCBRN)D(2011)0003(PFP) – TRIPTYQUE SUR L'ALERTE RAPIDE ET LA DÉTECTION DES AGENTS DE GUERRE BIOLOGIQUE ET CHIMIQUE

Bi-SC AGREED CAPABILITY CODES AND CAPABILITY STATEMENTS

CODES ET ÉNONCÉS DE CAPACITÉS APPROUVÉS PAR LES DEUX COMMANDEMENTS STRATÉGIQUES

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSA.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is considered as being implemented when ATP-84 Edition B has been promulgated nationally, included into national documentation and used by forces concerned.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées à l'AON.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est considéré comme étant mis en application dès que l'Édition B de l'ATP-84 est promulguée au niveau national, incorporée dans les documents nationaux et appliquée par les forces concernées.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

MILITARY COMMITTEE JOINT STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION INTERARMÉES DU COMITÉ MILITAIRE (MCJSB)

Joint Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Defence Capability Development Group/Groupe de développement capacitaire interarmées Défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire (JCBRND-CDG)

CUSTODIAN

The custodian of this STANAG is:

NETHERLANDS/PAYS-BAS

NLD Joint CBRN Centre of Expertise
Ltcol Donkers
Mjm.donkers@mindef.nl

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

NATO Standardization Agency
(NSA)

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

PILOTE

Le pilote du présent STANAG est :

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

Agence OTAN de normalisation
(AON)

Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique